

## Género

Espectáculo de integración de las artes

## Música

Creación de los alumnos del CEIP Joaquín Blume e IES Valle-Inclán

## Dirección musical

Manuel Arellano, Blanca Aller, Alberto Sanz, Francisca Cilla, Mar Plensa, Rosa Rincón, Rodrigo Vázquez y Miguel Ángel Jiménez

## Guión

Alumnos del IES Valle-Inclán

## Coreografía y escena

Ángela Rubio, Cristian López y Chema Zamora

## Sastrería

Josefa Dolores Filloy Padilla y Ana Fregenal

## Máquinas sonoras

Miguel Ángel Coso

## Coordinación académica CSDMA

Mercedes Pacheco

## Orquesta

Arcos-Iuventas

## Centros escolares

CEIP Joaquín Blume, IES Valle-Inclán (Torrejón) y CPEE Infanta Elena (Madrid)

## Profesores

Blanca Aller, Alberto Sanz y Berta Gutiérrez

## Voluntariado

Charo Díaz Yubero, Inés Dueñas y Arantxa Basabe

## Documental

Javier Rubio

## Jefa de Producción

Alicia Cabrera Díaz

## Colaboradores

Conservatorio Superior de Danza «María de Ávila» (CSDMA)  
Real Conservatorio Superior de Música de Madrid  
Universidad Autónoma de Madrid

## Idea y dirección

Fernando Palacios

síguenos en    

[cndm.mcu.es](http://cndm.mcu.es)

NIPO: 827-19-010-2 / D. L.: M-16355-2019  
Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

**inaem**

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

Centro  
Nacional  
de Difusión  
Musical  
**CNDM**

**A**  
Auditorio  
Nacional  
de Música



SUPERIOR  
DANZA  
MADRID



REAL CONSERVATORIO  
SUPERIOR DE MÚSICA DE MADRID



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA  
DE MADRID

**18**  
**19** Centro  
Nacional  
de Difusión  
Musical

# PROYECTO PEDAGÓGICO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA  
MARTES 28/05/19 10:30h Y 12:15h

**TODOS CREAMOS** (VIII EDICIÓN)

*EL MANUSCRITO INDESCIFRABLE*

**FERNANDO PALACIOS**  
IDEA, PROYECCIONES Y DIRECCIÓN

# EL MANUSCRITO INDESCIFRABLE

Espectáculo escénico con música en vivo

*Manuscriptem endiablaturum desenredabilis  
Un floralis botanicum planetarium zodiaquis  
Recetarium salutatem embarazum termalis.*

(Letra en latín macarrónico para cantar con la melodía  
de *Cuncti simus concanentes*)

**E**ste nuevo proyecto nos invita a adentrarnos en códigos antiguos cargados de códigos que retan a quien los abre. Uno de ellos nos ha dado la primera pista: el único manuscrito no descifrado (siglo xv) que queda en el planeta, el manuscrito Voynich, un desconcertante acertijo literario. Pero ¿no es cierto que el arte llega allá donde no alcanza la ciencia?, ¿conseguiremos acercarnos a sus esencias a través de nuestras utópicas artes diluidas?

## SINOPSIS

**ACTO I – MONOLITO.** Un extraño monolito en letargo (¿manuscrito de Saturno?) centra la atención del escenario. Mientras se escuchan sus sonidos desde un tam-tam, grupos de jóvenes, temerosos, lo increpan e intentan comunicarse con él a través de ritos ancestrales. El monolito despierta y se desgaja en cuatro máquinas de ruidos.

**ACTO II – DESENREDAR.** Los jóvenes intentarán desenredar los lenguajes incomprensibles que reciben utilizando sus voces (coro), sus cuerpos (mímica y coreografías) y sus ritmos (vasitos de plástico y panderos).

**ACTO III – MEMORIA.** La orquesta se une y, en un ejercicio de memoria, nos recuerda melodías antiguas rescatadas de murales, discos y partituras. Los jóvenes se suman con danzas y poemas que invocan a la vida y la muerte.

**ACTO IV – YO SOY TÚ.** El siguiente paso será intentar la comunicación con juegos, improvisaciones e intercambios: el emblema es «yo soy tú», el momento de realizar una buena limpieza de prejuicios.

**ACTO V – ENCONTRAR.** Último intento: el lenguaje de los pájaros, el de los espejos, las parodias del latín... Al final, dejan de buscar para dejarse encontrar: fundidos todos en el canto, nos indican que «las palabras de los profetas están escritas en las paredes de los metros y de las chabolas, y susurradas en el sonido del silencio». Callan.

**ACTO VI – CIELO EN TIERRA.** El monolito (manuscrito) se reconstruye, pero ahora ya hay comunicación, su lenguaje ha sido descifrado, lo anuncian a viva voz los escritos de sus libretas. Saturno es nuestro.

Fernando Palacios



*Self-portrait with Music*,  
2018. Exposición de  
Jaume Plensa en el  
MACBA de Barcelona,  
2018-2019.  
Fotografía: Anne  
Pöhlmann © Macba

## Alumnos del CPEE Infanta Elena

Clara Amaya Bishop, Abraham Arancibia, Laura Ortega, Sonia Aguayo, David Martín, Joel Sebastián Pichardo, Pierina Virgilio, Jordi Fabricio, Landa, Naydelin Kiara Sarango, Gustavo García, Guido Romano, Lucía Álvarez, Cristina Asurmedi

## Alumnos del CEIP Joaquín Blume

Cristina Cruz, Carla Cuevas, Adrián Jiménez, Rodrigo Mir, Paula Paraíso, Ángel Luis Pérez, Víctor Carrilero, Lucía Cuevas, Ana García, Alba González, Daniela Llorente, Rodrigo Sanagustín, Carlos Villaoslada, Marta Astilleros, Alan Ixtul Calero, Daniela Martínez, Sonia Rodríguez, Blanca Serrano, Laura Barón, Carmen de Juanes, Emma de las Heras, Laura de las Heras, Paula del Amo, Andrea Garrosa

## Alumnos del IES Valle-Inclán

Alba Águeda, Erik Álvarez, Daniel Ballesteros, Yasmin Belabbas, Marta Benavente, Alba Castillo, Deenisa Danila, Felicitas Ekomo, Óscar García, Paloma Lozano, Isarel Martínez, Nerea Martínez, Evelina Murariu, Shantal Salas, Dagmara Sabogal, Noemí San Martín, Raquel Ruiz, Patricia Serrano

## Orquesta Arcos-luventas

José Alfredo Azcutia Gómez, Carmen Hernández Jiménez, Javier Jarauta Gastelu, Lara Jiménez Plasencia, Danut Emanuel Pavel, Raquel Peces, Lucía Romero Sánchez y Ada Varela Giusso VIOLINES; Gonzalo de Cáceres López, Blanca Costa González y Daniel Jiménez Plasencia VIOLAS; Annibel Gutiérrez y Sariah Cristina Miño Blanco VIOLONCHELOS; Lola del Toro Bogado y María Poza Tejeda CONTRABAJOS; Carmen Bernal López ARPA; Margarita Benítez González y Leire Cristóbal del Campo FLAUTAS; María Martín Pedrera y María Murillo Fernández OBOES; Alejandro Ortega de Lamo CLARINETE; Eduardo Pomares Sáenz de Santa María FAGOT; Rubén Bosch Santos TROMPETA; David Menéndez Abad TROMPA; Paula Martínez Recio PERCUSIÓN; Jorge Palomino Carballo COMPOSITOR Y ARREGLISTA